

Model TINA 1200 mm

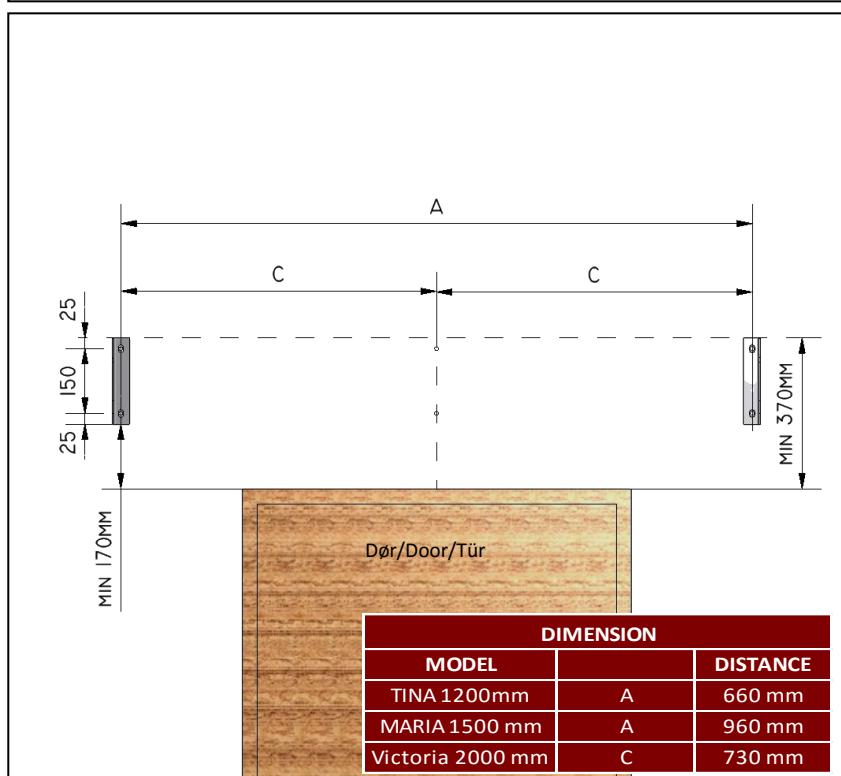
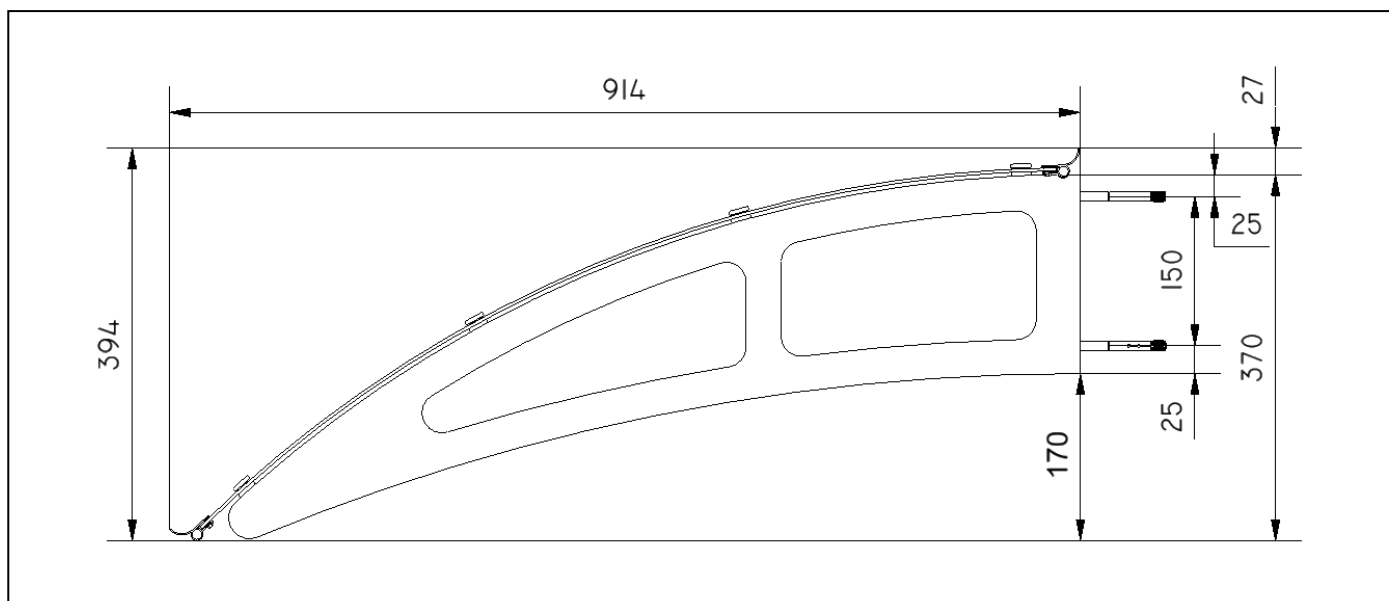
Model MARIA 1500 mm

Model VICTORIA 2000 mm



DANISH DESIGN

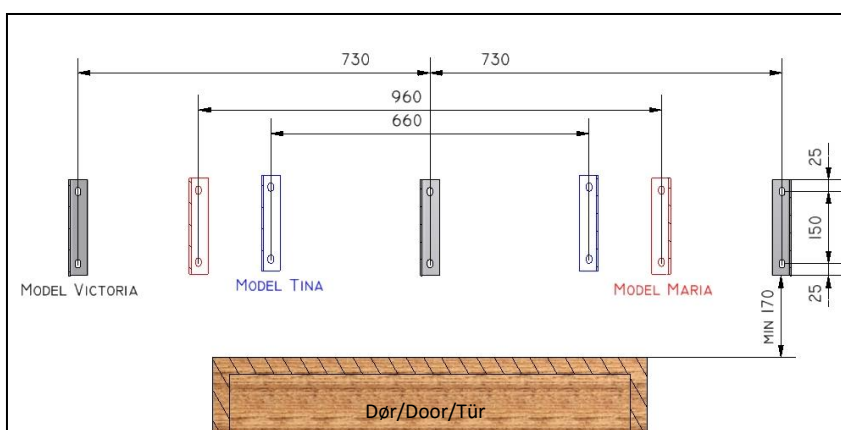
Version: 062016



DK: Opmål først center punktet af området hvor udhænget skal hænge. Derefter mål min. 370 mm op. Hvor fra en vandret linje opmærkes i længden A eller C. Se ud fra skemaet. Placer derefter knægten(P07) med den vandrette linje til overkant knægt, samt den lodrette linje centret i knægtes huller.(for at sikre en helt lodret knægt kan en lodstok holdes på siden). Marker derefter hullerne i knægten med en tusch.

UK: Firstly, measure the centre point of the area where the canopy shall hang. Then measure a minimum of 370 mm upwards; from where a horizontal line is marked out lengthwise A or C. Refer to the diagram. Subsequently, place the bracket (P07) with the horizontal line on the top bracket, and the vertical line centrally in the bracketed holes. (In order to ensure a completely vertical bracket a centering rod can be held on the side). Then mark the holes on the bracket with a felt tip pen.

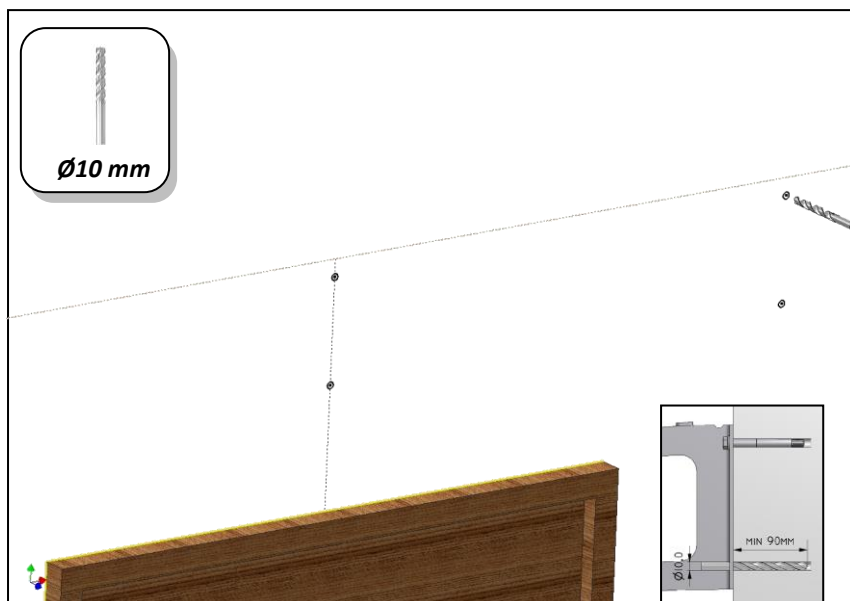
DE: Vermessen Sie den Mittelpunkt des Bereiches, in dem das Vordach angebracht werden soll. Anschließend messen Sie mindestens 370 mm nach oben. Von dort wird eine waagerechte Linie in der Länge A oder C vermessen. Gehen Sie vom Schema aus. Platzieren Sie anschließend den Konsolenträger (P07) mit der waagerechten Linie Oberkante Konsolenträger sowie mit der senkrechten Linie zentriert in den Löchern des Konsolenträgers (um einen völlig senkrechten Konsolenträger zu gewährleisten, kann ein Lotstock an die Seite gehalten werden. Markieren Sie anschließend die Löcher des Konsolenträgers mit Tusche.



DK: Oversigt over knægtenes placering i henhold til modellerne.

UK: Overview of the brackets placement in relation to the models.

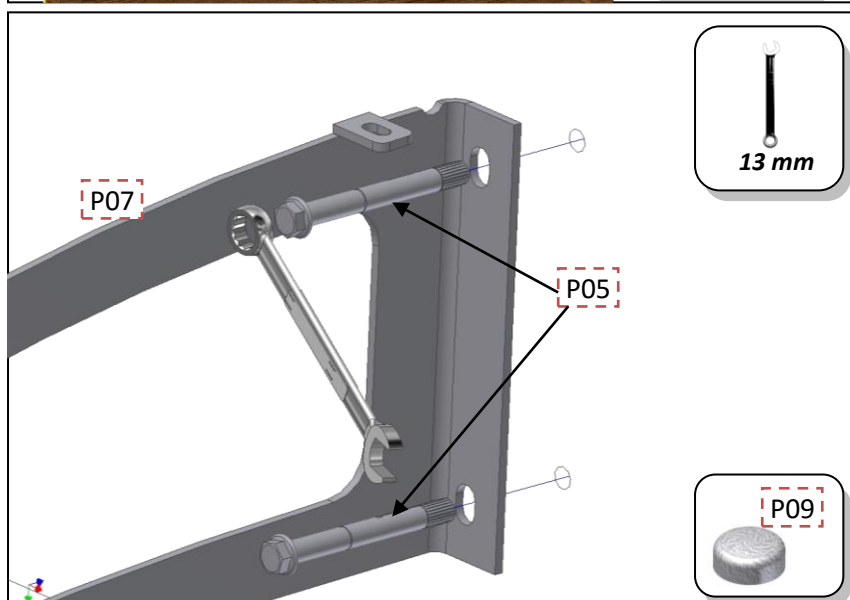
DE: Übersicht über die Anbringung des Konsolenträgers je nach Modell.



DK: Bor derefter hullerne op med et Ø10 mm mur bor, til medfølgende ekspansions bolte (P05). Min. 90 mm. Boltene til fastgørelse kan kun bruges til beton og massive murstens vægge. Hvis udhænget skal hænges op på andet underlag skal andet befæstigelse anskaffes.

UK: Then drill the holes with a Ø10 mm wall drill, for the enclosed expansion bolts (P05) a minimum of 90 mm. The bolts can only be used for concrete and solid brick walls. If the canopy is to be mounted on a different surface another attachment must be purchased.

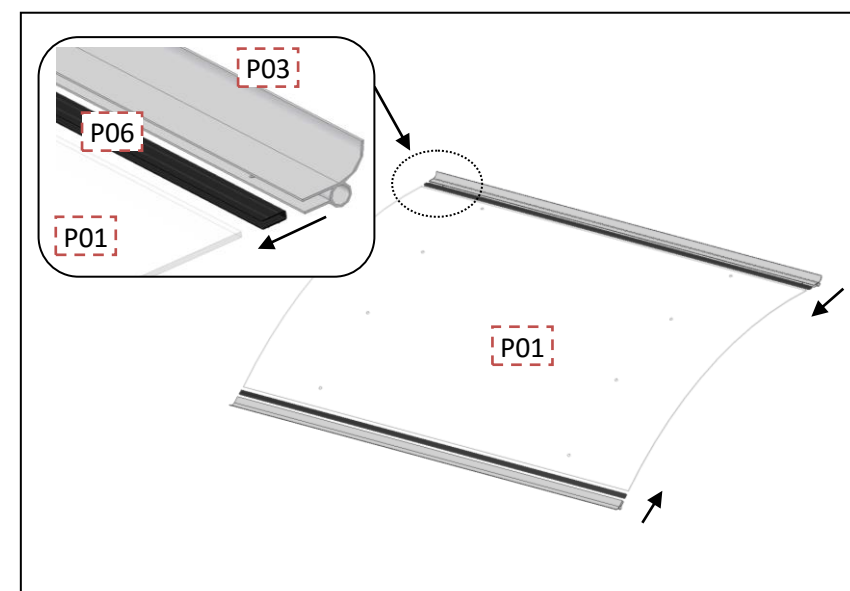
DE: Bohren Sie anschließend die Löcher für die beiliegenden Sprezhülseanker (P05) mit einem Ø10 mm Steinbohrer. Mindestens 90 mm. Die Anker zur Befestigung können nur bei Beton- und massiven Ziegelwänden benutzt werden. Falls das Vordach an sonstigen Materialien befestigt werden soll, müssen andere Befestigungen beschafft werden.



DK: Hold derefter knægtene op til de borede huller og indsæt ekspansionsboltene i hullerne. Spænd derefter ekspansionsboltene, til knægten hænger fast. Boltene spændes med en 13mm nøgle. På sæt derefter de medfølgende grå bolthætter(P09).

UK: Next, hold the brackets up to the drilled holes and attach the expansion bolts in the holes. Afterwards tighten the expansion bolts so the bracket is fitted securely. The bolts should be tightened with a 13mm key. Attach the enclosed grey bolt covers(P09).

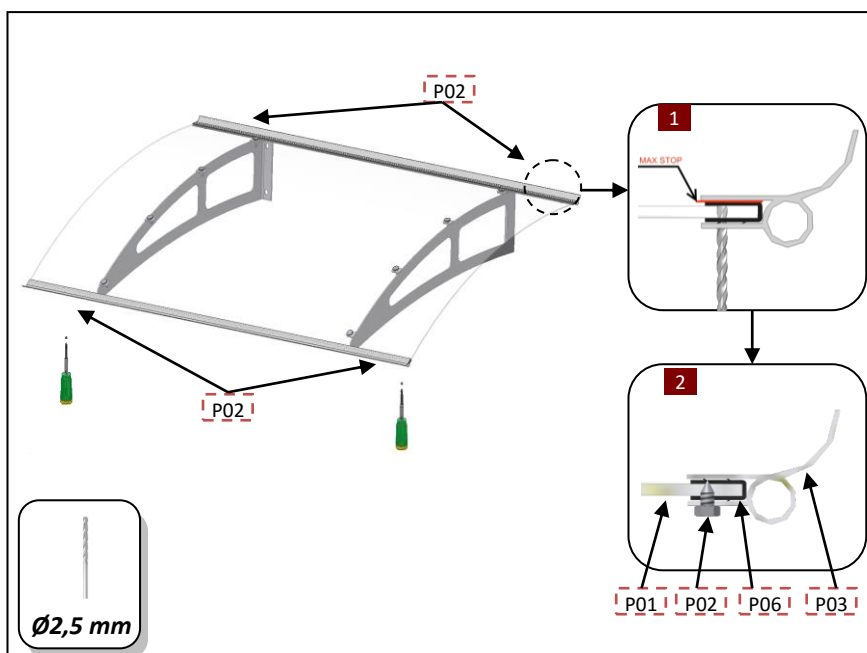
DE: Halten Sie die Konsolenträger bis zu den gebohrten Löchern hoch und setzen Sie die Sprezhülseanker in die Löcher ein. Spreizen Sie anschließend die Sprezhülseanker bis der Konsolenträger fest sitzt. Die Anker werden mit einem 13 mm-Schlüssel gespannt. Setzen Sie anschließend die beiliegenden Ankerkappen auf(P09).



DK: Træk beskyttelses filmen af polycarbonat(P01) pladen på begge sider (Læg IKKE pladen ned uden at beskytte den). Før monteringen af gummilisten(P06), put listen i varmt sæbevand i ca. 1 min. Dette gør isætningen nemmere, og efterfølgende monter den medfølgende aluminiumsliste (P03).

UK: Pull the protective film of polycarbonate (P01) sheeting over on both sides (Do NOT put the sheet down without protecting it). Before mounting the rubber strip (P06), put the strip in warm soapy water for approximately 1 minute. This makes the fitting easier, then mount the enclosed aluminium strip (P03).

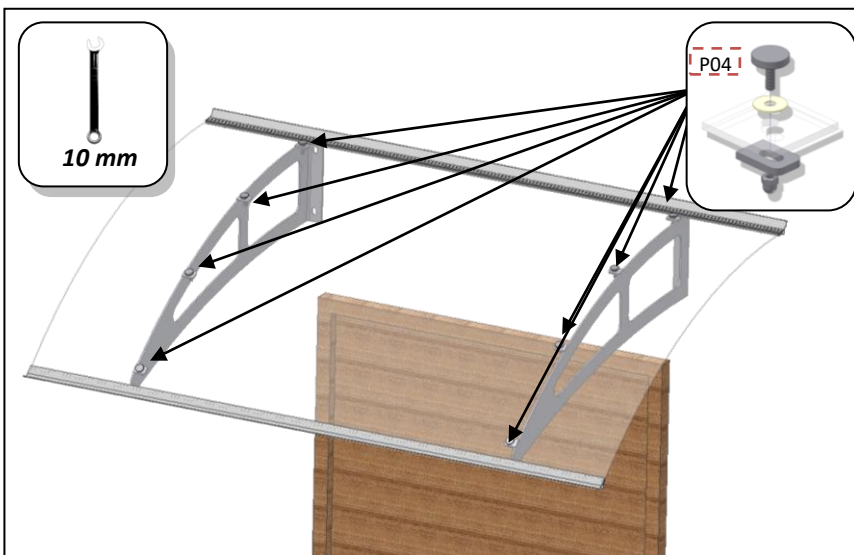
DE: Ziehen Sie den Schutzfilm von beiden Seiten der Polycarbonat-Platte (P01) ab (Legen Sie die Platte NICHT ab, ohne sie zu schützen). Vor der Montage der Gummileiste (P06) legen Sie diese für circa 1 Minute in warmes Seifenwasser. Das erleichtert das Einsetzen. Anschließend montieren Sie die beiliegende Aluminiumleiste (P03).



DK: Vend derefter polycarbonat pladen. VIGTIGT: Efter montering af gummiliste(P06) og aluminiumsliste(P03), bor med Ø2,5mm bor i de for borede huller, MEN kun i gummilisten(P06) og polycarbonat-pladen(P01). IKKE I ALUMINIUMS-LISTEN. Bor KUN 5 mm ned (IKKE HELT IGENNEM). Derefter at montere de små medfølgende skruer(P02).

UK: Then turn over the polycarbonate sheet. IMPORTANT: After mounting the rubber strip (P06) and aluminium strip (P03), with a Ø2.5mm drill bit; drill in the previously marked out holes, BUT only the rubber strip (P06) and the polycarbonate sheet (P01). NOT THE ALUMINIUM STRIP. Drill ONLY 5 mm down (NOT ALL THE WAY THROUGH). Next mount the small screws provided (P02).

DE: Drehen Sie die Polykarbonat-Platte anschließend um. WICHTIG: Bohren Sie nach der Montage der Gummileiste (P06) und der Aluminiumleiste (P03) mit einem Ø2,5mm-Bohrer in die vorgebohrten Löcher, ABER nur in die Gummileiste (P06) und in die Polykarbonat-Platte (P01). NICHT IN DIE ALUMINIUMLEISTE. Bohren Sie NUR 5 mm tief (NICHT GANZ DURCH). Montieren Sie anschließend die kleinen beiliegenden Schrauben (P02).



DK: Læg derefter polycarbonat pladen op og monterer derefter de medfølgende M6x15 mm(P04) møtrikker/bolte. Skiven skal ligge oven på pladen, spænd efter med 10 mm nøgle.

UK: Next lay the polycarbonate sheet and mount the enclosed M6x15 mm (P04) nuts/bolts. The cap must lay over the sheet. Tighten afterwards with a 10 mm key.

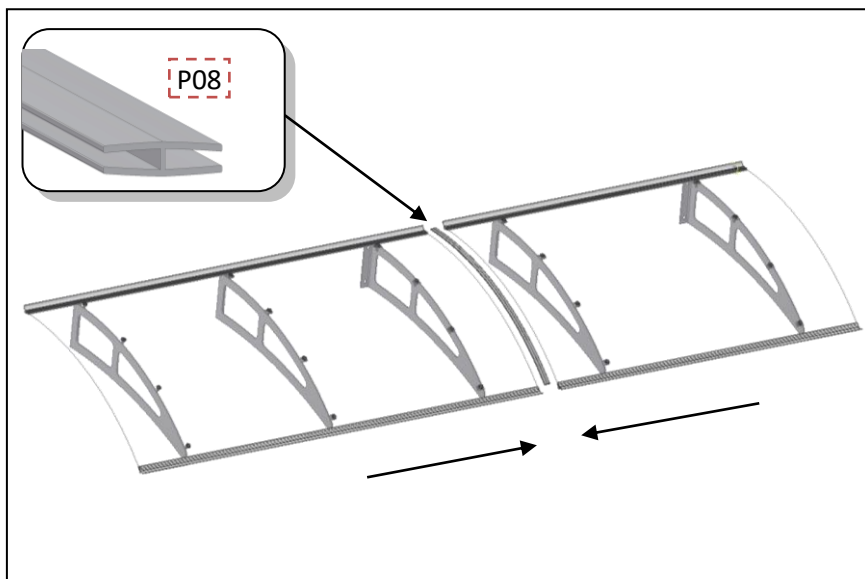
DE: Legen Sie anschließend die Polykarbonat-Platte auf und montieren Sie anschließend die beiliegenden M6x15 mm (P04) Muttern/Bolzen. Die Unterlegscheibe muss oben auf der Platte liegen. Ziehen Sie mit einem 10 mm-Schlüssel fest.



DK: Deres udhæng er nu monteret. Venligst se på følgende sider omkring sikkerhed samt rengøring.

UK: Your canopy is now mounted. Refer to the following pages regarding safety and cleaning.

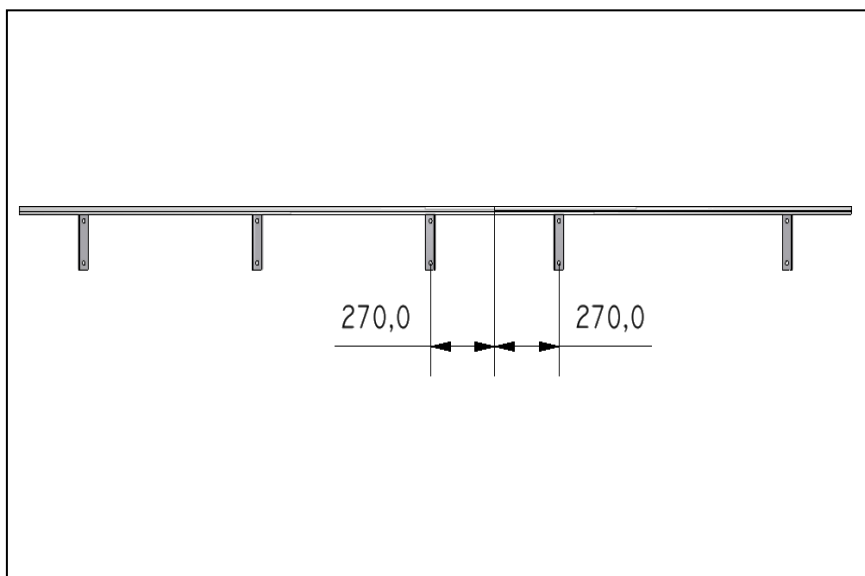
DE: Ihr Vordach ist jetzt montiert. Bitte lesen Sie die folgenden Seiten über Sicherheit und Reinigung.



DK: Alle udhæng i, model Tina, Maria og Victoria kan sammenbygges efter behov om længde. Der er ingen begrænsning for hvor mange udhæng der kan sammenbygges. Til sammenbygningen benyttes medfølgende plastprofil (P08). Listen sættes imellem de 2 stk. polycarbonat (P01).

UK: Canopy models Tina, Maria and Victoria can all be joined together to create extra length if needed. There is no restriction on how many canopies can be joined together; the enclosed plastic profile (P08) must be used for joining them together. The strip is put between the 2 pieces of polycarbonate (P01).

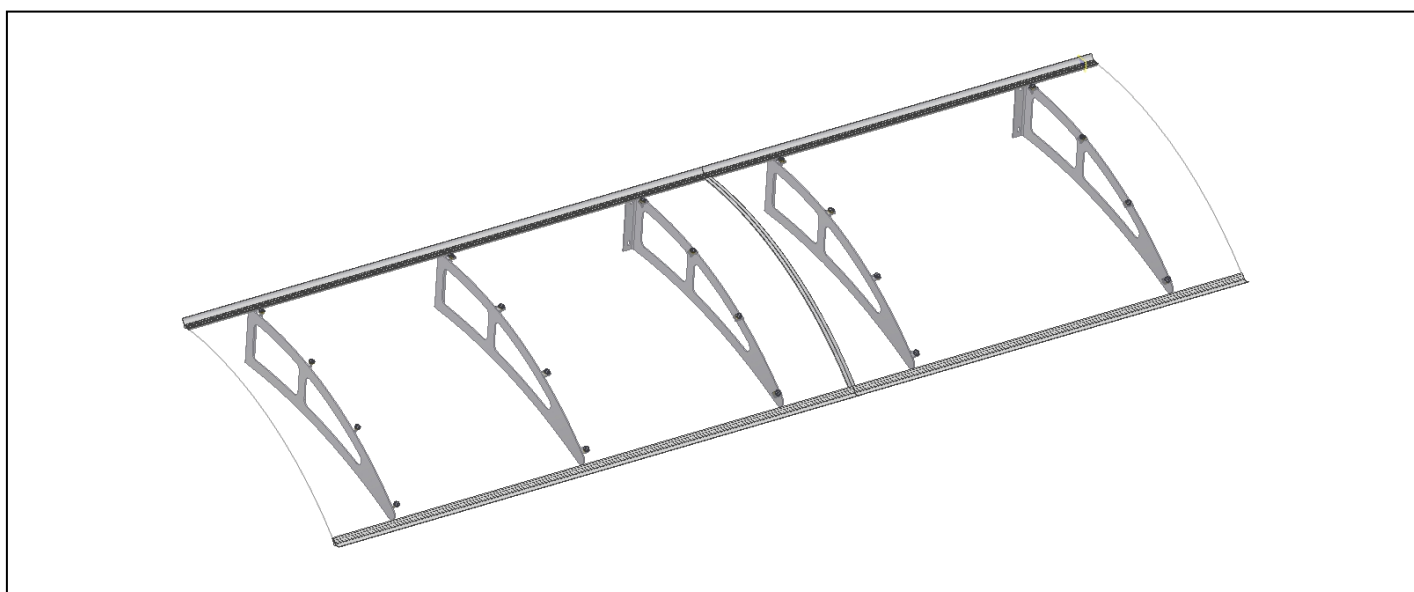
DE: Sämtliche Vordächer innerhalb der Modellreihen Tina, Maria und Victoria können je nach Längenbedarf zusammengesetzt werden. Es gibt keine Einschränkung der Anzahl der zusammensetzbaren Vordächer. Zum Zusammensetzen werden die beiliegenden Kunststoffprofile (P08) benutzt. Die Leiste wird zwischen 2 Polycarbonat-Platten (P01) eingesetzt.



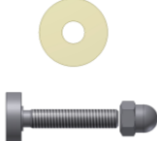
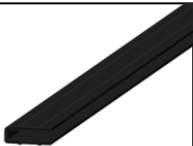
DK: For alle versioner gælder det, at der skal være 2 x 270mm mellem sidste knægt i foregående udhæng, til den første i den efterfølgende. Samme fremgangsmåde som tidligere beskrevet kan anvendes.

UK: For all versions it applies that there should be 2 x 270mm between the last bracket in the previous canopy, to the first in the following. The same method as previously described can be used.

DE: Für alle Versionen gilt, dass zwischen dem letzten Konsolenträger des vorhergehenden Vordachs und dem ersten Konsolenträger des folgenden Vordachs mindestens 2 x 270 mm liegen müssen. Dieselbe schon zuvor beschriebene Vorgehensweise kann benutzt werden.



Indhold / Content / Inhalt

			
P01x1 Model Tina: 1200x950 mm Model Maria: 1500x950 mm Model Victoria: 2000x950 mm	P02x4 Model Tina: Ø3,5x6,5 mm Model Maria: Ø3,5x6,5 mm Model Victoria: Ø3,5x6,5 mm	P03x2 Model Tina: 1200 mm Model Maria: 1500 mm Model Victoria: 2000 mm	P04 (Ø6x15mm) Model Tina: 8 stk./pcs/stück Model Maria: 8 stk./pcs/stück Model Victoria: 12 stk./pcs/stück
			
P05 (Ø10x90 mm) Model Tina: 4 stk./pcs/stück Model Maria: 4 stk./pcs/stück Model Victoria: 6 stk./pcs/stück	P06x2 Model Tina: 1200 mm Model Maria: 1500 mm Model Victoria: 2000 mm	P07 Model Tina: 2 stk./pcs/stück Model Maria: 2 stk./pcs/stück Model Victoria: 3 stk./pcs/stück	P08x1 Model Tina: 920 mm Model Maria: 920 mm Model Victoria: 920 mm

Sikkerhed:



- Følge manualen i den rækkefølge der er foreskrevet. Vi anbefaler på det kraftigste, at udhænget samles af 2 personer med passende sikkerhedsudstyr.
- Check murværket/træværket for ledninger og rør før du bore.
- Opsætning på træværk, kan Ø10x60 mm franskeskruer bruges i stedet, dog check at det er gennemgående træværk/bjælker. (ikke kun beklædningsbrædder, min. 50 mm tykkelse)
- Hold børn væk ved opsætning af udhænget samt alt emballage skal bortskaffes.
- F&H Com A/S er ikke ansvarlig for skade forvoldt på personer eller ejendom ved forkert opsætning/montering, opbevaring og behandling af udhænget.
- Farveændringer kan opstå som følge af påvirkning af lys/vejr over tid.

Rengøring:

- Udhænget skal efter rengøring i mildt opvaskemiddel skylles efter i koldt vand. Der må ikke opløsningsmidler eller andre specielle rengøringsmidler på produktet.

Safety:



- Follow the manual in the sequence given. We strongly recommend that the canopy is assembled by 2 people with appropriate safety equipment.
- Check the brickwork/timber for wires and pipes before you drill.
- For the mounting on timber Ø10x60 mm Hex head Coach Screws can be used instead, however, check that it is through the timber/beams. (not only the lining boards, minimum 50 mm thickness)
- Keep children away whilst mounting/erecting the canopy and remove all packaging.
- F&H Com A/S are not responsible for injuries to people or property caused by incorrect erecting/mounting, storage and handling of the canopy.
- Changes in colour can arise over time as a result of the effects of light/weather.

Cleaning:

- After cleaning the canopy with mild detergent it must then be rinsed in cold water. Solvents and other special cleaning detergents must not be used on the product.

Sicherheit:



- Befolgen Sie die Anleitung in der vorgeschriebenen Reihenfolge. Wir empfehlen nachdrücklich, dass das Vordach von 2 Personen mit der entsprechenden Sicherheitsausrüstung montiert wird.
- Überprüfen Sie das Mauerwerk/Holzwerk auf Leitungen und Rohre bevor Sie bohren.
- Bei der Montage auf Holzwerk können stattdessen Ø10x60 mm-Holzschrauben benutzt werden. Überprüfen Sie jedoch, dass es sich um durchgehendes Holzwerk/Gebälk handelt (nicht nur Verkleidungsbretter, mindestens 50 mm Stärke).
- Halten Sie Kinder bei der Montage des Vordaches fern. Sorgen Sie dafür, dass sämtliches Verpackungsmaterial entsorgt wird.
- F&H Com A/S ist nicht für Schäden an Personen oder Eigentum verantwortlich, die durch fehlerhaften Zusammenbau/fehlerhafte Montage, Aufbewahrung und Behandlung des Vordaches verursacht worden sind.
- Infolge der Einwirkung von Licht/Witterung kann es im Laufe der Zeit zu Farbveränderungen kommen.

Reinigung:

- Das Vordach muss nach der Reinigung mit mildem Spülmittel mit kaltem Wasser nachgespült werden. Das Produkt darf nicht mit Lösungsmitteln oder speziellen Reinigungsmitteln in Kontakt kommen.